



Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans CR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av -	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	ar -
Feux complémentaires	B	(E) feux arrière de brouillard
Eclairage plaque	1/ séparé à gauche ou au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	Klaxon	KM4 CH 5 0701 02
	Seima	SHP 10 CH 5 1201 04
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	R E N A U L T Master T 35		
Homologation	CH 3676 55		
N°	CH 3676 55		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	1680	Carburant	8
Charge utile	1820	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

\* ) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

\*\* ) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant      circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.

Lieu et date de l'homologation Prattseln, 08.-10.10.80 / 23.12.80

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
livraison

R E N A U L T

Master T 35 (2 pl.)  
(empattement 3840 mm)

CH 3676 55

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82. si l'équipement est le suivant:

Transmission/nombre de vitesses : boîte mécanique synchronisée à 4 ou 5 vitesses

Mesure du bruit : vhc. en marche: voir la fiche des émissions  
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3750 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CO : 2,4 ‰ à 850 t/min.

30) Voiture  
de livraison

R E N A U L T

Master T 35  
3 places/empattement 3840 mm CH 3676 55

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Carrosserie/Dimensions : livrable s.d. avec toit surélevé en plastique;  
hauteur intérieure = 2113 mm / extérieure = 2688 mm

Poids : surpoids avec toit surélevé = 25 kg

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies:

Ident. + type de moteur : "J5R718" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"  
365x230x 95 mm "φ 102"

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage/  
dB/A(J) à l'arrêt  
dB/A min-1

(R) Remarques

J5R718

m5

5,86

75,5

68,0 3750

ab)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km  
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti  
CO min-1

Numéro-ATGE

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O + P) selon ECE-24

b =	à	min-1
b =	à	min-1
b =	à	min-1

k =	à	min-1	k =	à	min-1
k =	à	min-1	k =	à	min-1
k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale